

## Ma ville, mes chiens (French)

Viens faire la connaissance des chiens des rues de Mumbai. Les rues sont leur terrain de jeux et ils ont adopté la ville et ses habitants. Les images de ce livre ont été réalisées en mélangeant des illustrations et des photos.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

**storyweaver** PRATHAM BOOKS

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## Ma ville, mes chiens

**Author:** Abodh Aras

**Illustrators:** Hashim Badani, Sumedha Sah

**Photographer:** Hashim Badani

**Translator:** Sak Untala

**storyweaver**  
Community

Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

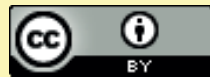
#### Story Attribution:

This story: Ma ville, mes chiens is translated by [Sak Untala](#) . The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'My City, My Dogs', by [Abodh Aras](#) . © Pratham Books , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

#### Images Attributions:

Cover page: [A dog sleeping around Gateway Of India](#), by [Sumedha Sah, Hashim Badani](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Two dogs smiling at each other](#), by [Sumedha Sah, Hashim Badani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A dog standing with a traffic policeman on a zebra crossing](#), by [Sumedha Sah, Hashim Badani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A dog sitting with security guard on a pavement](#), by [Sumedha Sah, Hashim Badani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A dog day dreaming about food](#), by [Sumedha Sah, Hashim Badani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A dog stretching in front of a sugarcane vendor](#), by [Sumedha Sah, Hashim Badani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Dog being petted outside a theatre](#), by [Sumedha Sah, Hashim Badani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A dog running with joggers in a field](#), by [Sumedha Sah, Hashim Badani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A dog looking at people on a railway platform](#), by [Sumedha Sah, Hashim Badani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A dog sitting on a ladies coach train](#), by [Sumedha Sah, Hashim Badani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Images Attributions:

Page 11: [Girls playing with a dog on the road](#), by [Sumedha Sah, Hashim Badani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A dog napping around Gateway Of India](#), by [Sumedha Sah, Hashim Badani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>